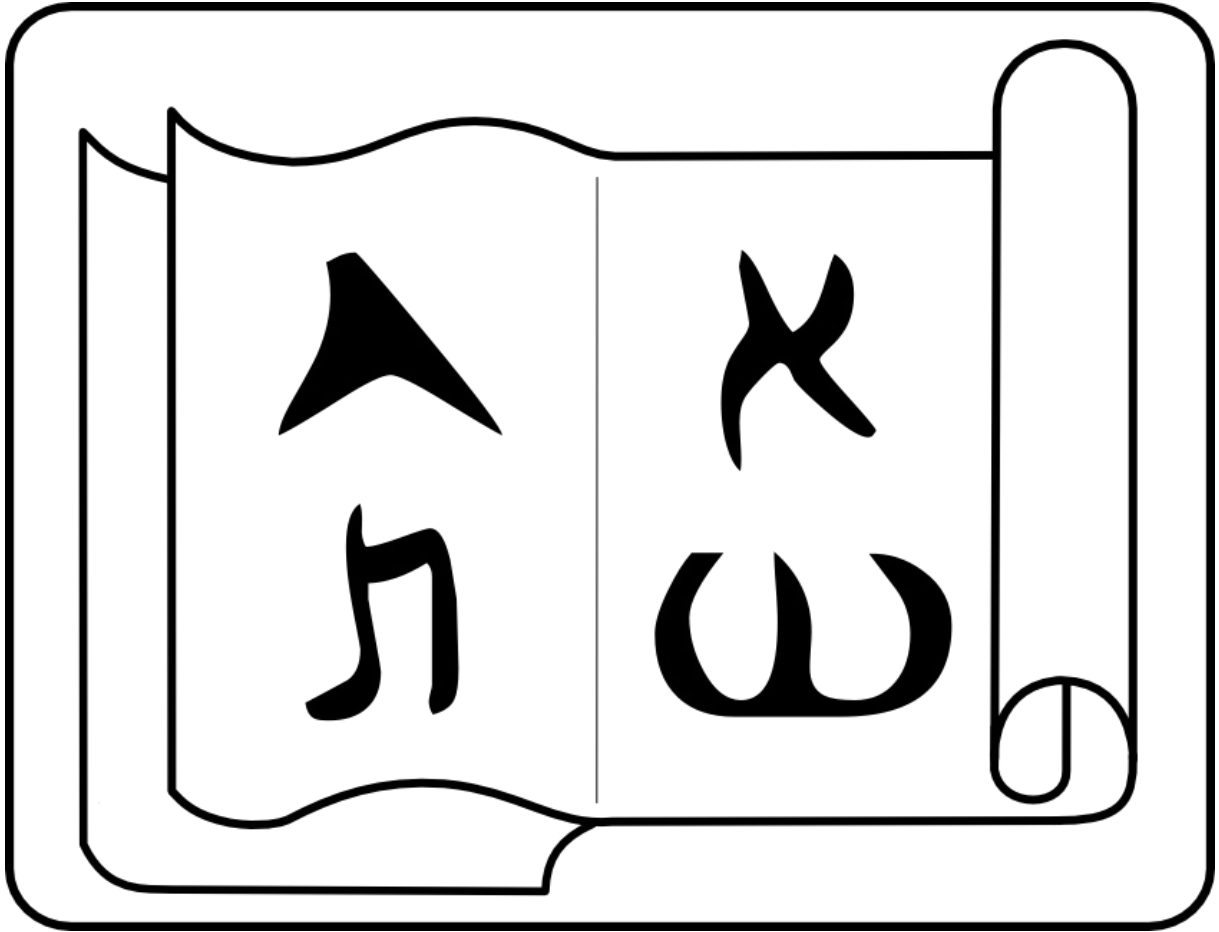
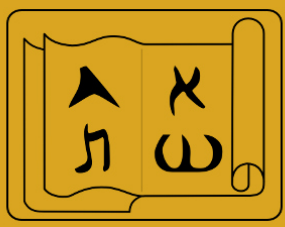


Concordant



Schrift-Onderzoek



INLEIDING

voor het gebruik van de
concordante grammatica

van het
Griekse Nieuwe Testament

in de

Interlinear Scripture Analyzer
(ISA)

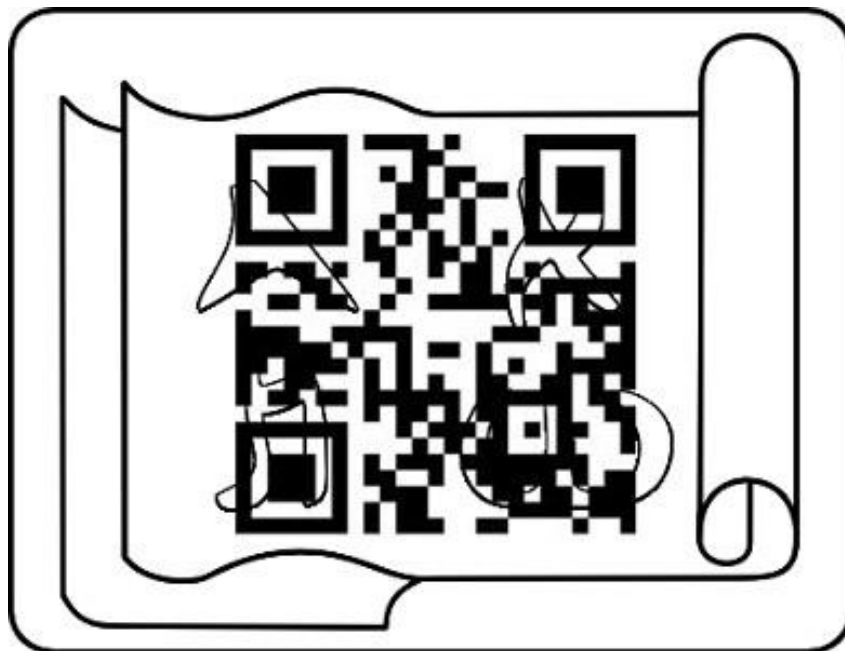
en in de

Interlineair-PDF-Files

die met ISA gemaakt zijn



Voor meer informatie ga naar
c-s-s.website





Concordant Schrift-Onderzoek

Wanneer je de Schrift concordant onderzoekt, met andere woorden, wanneer je in overeenstemming met wat er in het origineel geschreven is de tekst wilt bestuderen, dan moet je niet alleen de betekenis van de woorden en de woord-elementen bepalen, maar ook de betekenis van de elementen van de grammatica.

Als we beginnen met de Griekse letters dan zien wij dat de meeste van die letters in ons Nederlandse alfabet bewaard zijn gebleven. De Koinē-letters van de Griekse Schriften werden als volgt geschreven:

Α	Β	Γ	Δ	Ε	Ζ	Η	Θ	Ι	Κ	Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο	Π	Ρ	Σ	Τ	Υ	Φ	Χ	Ψ	Ω
a	b	g	d	e	z	ē	th	i	k	l	m	n	x	o	p	r	s	t	u	ph	ch	ps	ō

Klinkers veranderen gemakkelijk, combineren met elkaar en absorberen elkaar. Vooral het absorberen van letters kan verwarrend werken, vandaar dat het belangrijk is om de absorptiewetten van klinkers te begrijpen:

ΔΔ	=	Δ	ΕΔ	=	Η	ΟΔ	=	Ω or Δ
ΔΕ	=	Δ	ΕΕ	=	ΕΙ	ΟΕ	=	ΟΥ
ΔΗ	=	Δ	ΕΗ	=	Η	ΟΗ	=	Ο or Η
ΔΟ	=	Ω	ΕΟ	=	ΟΥ	ΟΟ	=	ΟΥ
ΔΩ	=	Ω	ΕΩ	=	Ω	ΟΩ	=	Ω

Medeklinkers zijn stabiel, maar neigen ook ertoe te combineren, zodat er een nieuwe letter, of een lettercombinatie gevormd wordt, of dat medeklinkers zelfs helemaal kunnen verdwijnen:

ΠC	ΒC	ΦC	=	Ψ
ΚC	ΓC	ΞC	=	Ξ
ΠΚ	ΒΚ	ΦΚ	=	Φ
ΚΚ	ΓΚ	ΧΚ	=	Χ

ΤC	=	C
ΔC	=	C
ΘC	=	C
ΜC	=	M
ΝC	=	N
ΛC	=	Λ
ΡC	=	P
ΤΚ	=	K
ΔΚ	=	K
ΘΚ	=	K

ΤΤ	ΔΤ	ΘΤ	=	CT
ΤΘ	ΔΘ	ΘΘ	=	CΘ
ΠΜ	ΒΜ	ΦΜ	=	ΜΜ
ΤΜ	ΔΜ	ΘΜ	=	ΧΜ
ΒΤ	ΦΤ	=	ΠΤ	
ΠΔ	ΦΔ	=	ΒΔ	
ΠΘ	ΒΘ	=	ΦΘ	
ΓΤ	ΧΤ	=	ΚΤ	
ΚΔ	ΧΔ	=	ΓΔ	
ΚΘ	ΓΘ	=	ΧΘ	
ΚΜ	ΧΜ	=	ΓΜ	
ΝΠ	=	ΜΠ		
ΝΒ	=	ΜΒ		
ΝΦ	=	ΜΦ		
ΝΜ	=	ΜΜ		
ΝΨ	=	ΜΨ		
ΝΚ	=	ΓΚ		
ΝΓ	=	ΓΓ		
ΝΧ	=	ΓΧ		
ΝΞ	=	ΓΞ		
ΝΛ	=	ΛΛ		
ΝΡ	=	ΡΡ		



Wanneer we deze klank-kenmerken in het oog houden, begrijpen we de veranderingen beter die in woorden kunnen voorkomen.

Als we van de letters naar de woorden gaan, vinden we verschillende woordsoorten zoals werkwoorden, zelfstandige naamwoorden, bijvoeglijke naamwoorden, voornaamwoorden en lidwoorden, voorzetsels, bijwoorden, voegwoorden en verschillende partikels.

De meeste van deze woordsoorten ondergaan specifieke veranderingen om zich te voegen naar de andere woorden in een zin. Dit is nodig om de betekenis van de zin te bepalen. Werkwoorden passen zich aan wat betreft functie, wijs, onderwerpsrelatie en tijd, maar ook aan het getal en de persoon. Deze aanpassingen worden 'vervoeging' genoemd.

Zelfstandige naamwoorden, voornaamwoorden, bijwoorden en het lidwoord worden 'verbogen' om duidelijk de relatie tussen het onderwerp en het lijdend voorwerp vast te stellen.

Wanneer men het Griekse werkwoord bestudeert, dan bemerkt men dat het meer een woord van functie of van toestand is dan een woord van tijd. Tijd is secundair, primair wordt het werkwoord als aspect getoond in de vorm van een FEIT of een HANDELING. Een handeling kan vervolgens onvoltooid (voortdurend) of voltooid zijn. Het werkwoord wordt naar dit gezichtspunt in de tabellen getoond. Omdat er veel overeenkomst bestaat tussen de verschillende bedrijvende werkwoorden, net zoals bij de mediale en passieve vormen, hebben we de diverse 'wijzen' samen gegroepeerd.

De medialis is in het bijzonder interessant omdat wij deze onderwerpsrelatie in de moderne Indo-Europese talen niet meer kennen. Wij moeten deze vorm derhalve hetzij bedrijvend, hetzij lijdend vertalen.

In het algemeen kan men stellen dat in de medialis de handeling in dicht contact blijft met het onderwerp/lijdend voorwerp, of dat de handelende persoon veel belang bij de handeling heeft. Om de lezer in staat te stellen deze medialis direct te herkennen, geven wij een extra teken in superscript achter de werkwoordsvorm, bijvoorbeeld: ik-doop[~].

De Griekse 'verbuiging' bij de zelfstandige naamwoorden kent drie groepen. In het algemeen kunnen we zeggen dat de eerste verbuigingsgroep het vrouwelijk betrekkelijk voornaamwoord als achtervoegsel achter de stam heeft. De tweede verbuigingsgroep gebruikt het mannelijk en onzijdig betrekkelijk voornaamwoord en de derde verbuigingsgroep volgt gedeeltelijk het onbepaald voornaamwoord, resp. is als geheel onzijdig.

In de tabellen worden de zelfstandige naamwoorden gerangschikt naar de drie verbuigingsgroepen. Sommige zelfstandige naamwoorden zijn echter onbepaald, 'onregelmatig', en weer andere zelfstandige naamwoorden zijn onverbuigbaar.



Bijvoeglijke naamwoorden hebben dezelfde uitgangen, die bij de bijbehorende zelfstandige naamwoorden gebruikt worden ('congruentie'). Tegenwoordige deelwoorden, die in feite werkwoordelijke bijvoeglijke naamwoorden zijn, worden in de tabellen bij de werkwoorden ondergebracht.

De verschillende voornaamwoorden en het lidwoord worden apart in een tabel ondergebracht.

Bijwoorden, voegwoorden en partikels worden niet 'verbogen'.

De voorzetsels zijn een goed hulpmiddel om te tonen wat verbuiging eigenlijk is. Taal vloeit en heeft een richting. De voorzetsels illustreren dit heel duidelijk. In het schema ziet men de relatie tussen de voorzetsels en het naamval-systeem.

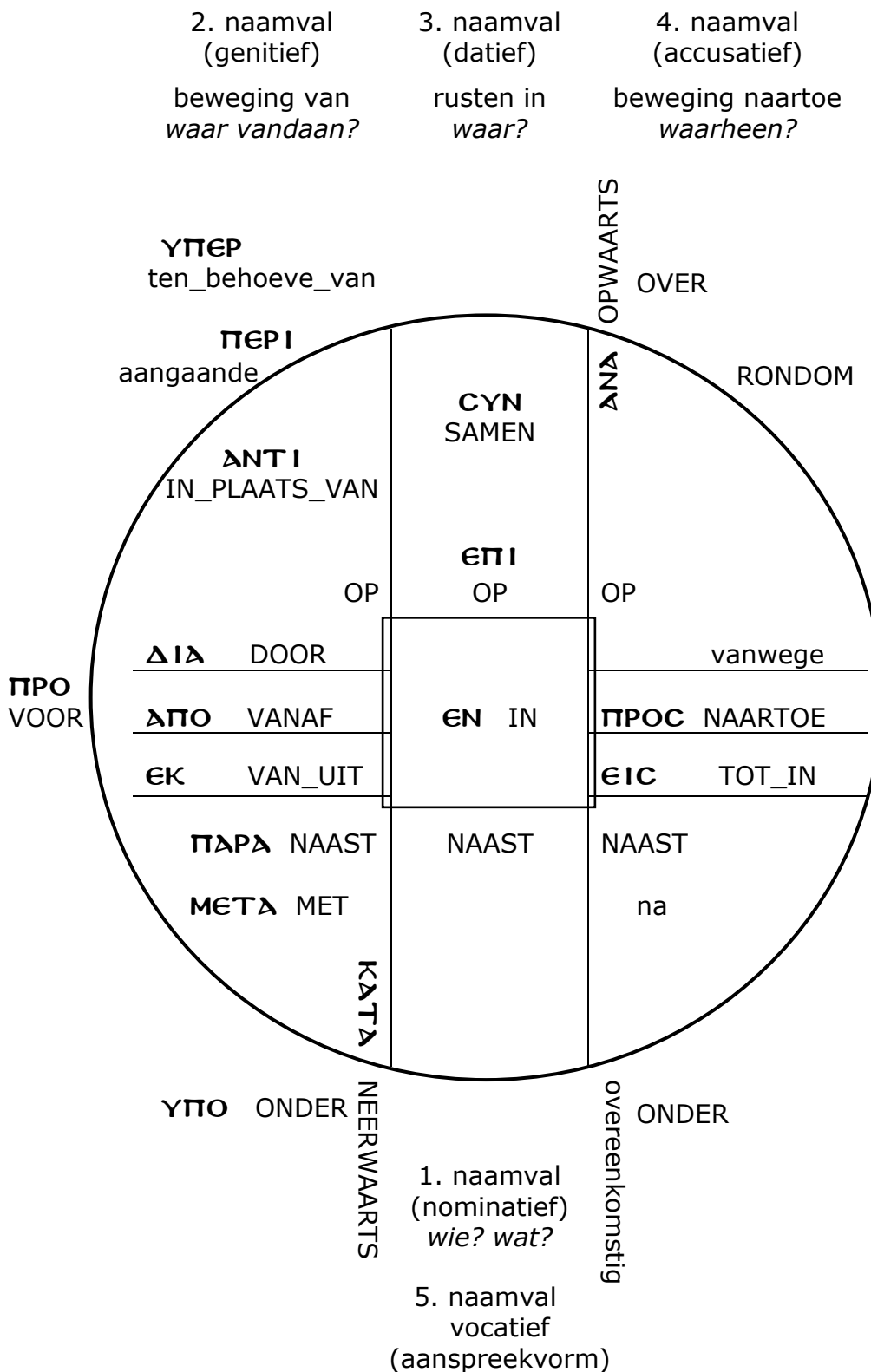
Hieronder worden de tabellen van de verschillende grammaticale kenmerken gegeven, zoals die in de verbuiging en de vervoeging gevonden worden, met de concordante Nederlandse equivalenten. Op deze wijze wordt de lezer in staat gesteld de consistente, idiomatische Nederlandse interlineair op diens waarde te beoordelen.

mh



De Griekse naamvallen

en hun betrekking tot de voorzetsels





	2. naamval (genitief) beweging vanaf (ontlening of bezit) <i>waar vandaan?</i>	3. naamval (datief) rusten in <i>waar?</i>	4. naamval (accusatief) beweging naartoe (verwijzing naar) <i>waarheen?</i>
ΑΝΤΙ	IN_PLAATS_VAN		
ΑΠΟ	VANAF		
ΕΚ	VAN_UIT		
ΠΡΟ	VOOR		
ΕΝ		IN	
ΚΥΝ		SAMEN	
ΑΝΑ			OPWAARTS
ΕΙΣ			TOT_IN
ΠΡΟΣ			NAARTOE
ΔΙΑ	DOOR		vanwege
ΚΑΤΑ	NEERWAARTS		overeenkomstig
ΜΕΤΑ	MET		na
ΠΕΡΙ	aangaande		RANDOM
ΥΠΕΡ	ten_behoeve_van		OVER
ΥΠΟ	ONDER		ONDER
ΕΠΙ	OP	OP	OP
ΠΑΡΑ	NAAST	NAAST	NAAST



zelfstandig naamwoord – 1ste verbuigingsgroep

(zn_1)

	voornaamwoord (vrouwelijk)	vrouwelijk			mannelijk			
<i>stam in</i>		-[I]Δ, -H			-ΔC, -HC			
enkelvoud								
1.nv	H	-H	-Δ	-Δ	-HC	-HC	-ΔC	-ΔC
2.nv	HC	-HC	-HC	-ΔC	-OY	-OY	-OY	-Δ
3.nv	H	-H	-H	-Δ	-H	-H	-Δ	-Δ
4.nv	HN	-HN	-ΔN	-ΔN	-HN	-HN	-ΔN	-ΔN
5.nv		-H	-Δ	-Δ	-Δ	-H	-Δ	-Δ
meervoud								
1.nv	ΔI	-ΔI						
2.nv	ΩN	-ΩN						
3.nv	ΔIC	-ΔIC						
4.nv	ΔC	-ΔC						
5.nv	ΔI	-ΔI						



zelfstandig naamwoord – 2de verbuigingsgroep

(zn_2)

	voornaamwoord (onzijdig)	voornaamwoord (mannelijk)	mannelijk en vrouwelijk	onzijdig
<i>stam in</i>			–OC	–ON
enkelvoud				
1.nv	O	OC	–OC	–ON
2.nv	OY	OY	–OY	–OY
3.nv	Ω	Ω	–Ω	–Ω
4.nv	O	ON	–ON	–ON
5.nv			–E	–ON
meervoud				
1.nv	Δ	OI	–OI	–Δ
2.nv	ΩN	ΩN	–ΩN	–ΩN
3.nv	OIC	OIC	–OIC	–OIC
4.nv	Δ	OYC	–OYC	–Δ
5.nv			–OI	–Δ



zelfstandig naamwoord – 3de verbuigingsgroep

(zn_3)

	onzijdig			mnl. en vrl.	mannelijk				vrouwelijk	
<i>stam in</i>		–Y-	–OC		–NT-, –N	–EC-	–Y-, –OY-	–EY-	–[E]I[C]	–Y-
enkelvoud										
1.nv	–	–	–OC	–	–	–HC	–C	–C	–C	–C
2.nv	–OC	–OC	–OYC	–OC	–[T]OC	–OYC	–OC/–OC	–OC	–[E]OC	–OC
3.nv	–I	–I	–EI	–I	–[T]I	–EI	–I	–I	–[E]I	–I
4.nv	–	–	–OC	–A	–[T]A	–H[N]	–N	–A	–N	–N
5.nv		–		–		–				–
meervoud										
1.nv	–A		–H	–EC	–[Δ]EC	–EIC	–IC/–EC	–IC	–[E]IC	–EC
2.nv	–ON		–ON	–ON	–[Δ]ON	–ON	–ON	–ON	–[E]ON	–ON
3.nv	–[C]I[N]		–[C]I[N]	–[C]I[N]	–[C]I[N]	–ECI[N]	–CI[N]	–CI[N]	–[E]CI[N]	–CI[N]
4.nv	–A		–H	–AC	–[Δ]AC	–EIC	–IC/–AC	–IC	–[E]IC	–AC
5.nv	–A		–	–EC	–[Δ]EC		–	–IC		–



bijvoeglijk naamwoord-verbuiging mannelijk

(bv_ m)

		1. Verbg.g	2. Verbg.g	3. Verbuigingsgroep
enkelvoud				
1.nv	m		-OC	-ΔC, -HC, -EIC, -YC, (-ΩN, -ΩC)
2.nv	m		-OY	-OYC, -OC
3.nv	m		-Ω	-I
4.nv	m		-ON	-Δ, -H, -ΔN, -HN, (-Ω)
5.nv	m		-E	(-ΩN)
meervoud				
1.nv	m		-OI	-EC, -EIC, (-OYC)
2.nv	m		-ΩN	-ΩN
3.nv	m		-OIC	-[C]I[N]
4.nv	m		-OYC	-ΔC, -EIC, (-OYC)
5.nv	m		-OI	-EC

(Letters tussen de ronde haken zijn geen echte achtervoegsels, maar behoren bij de stam.)



bijvoeglijk naamwoord-verbuiging vrouwelijk

(bv_ v)

		1. Verbg.g	2. Verbg.g m/v	3. Verbuigingsgroep m/v
enkelvoud				
1.nv	v	-Δ, -H	-OC	-HC, (-ΩN)
2.nv	v	-ΔC, -HC	-OY	-OYC, -OC
3.nv	v	-Δ, -H	-Ω	-I
4.nv	v	-ΔN, -HN	-ON	-Δ, -H, (-Ω)
5.nv	v	-Δ		
meervoud				
1.nv	v	-ΔI	-OI	-EC, -EIC, (-OYC)
2.nv	v	-ΩN	-ΩN	-ΩN
3.nv	v	-ΔIC	-OIC	-[C]I[N]
4.nv	v	-ΔC	-OYC	-EIC, (-OYC)
5.nv	v	-ΔI		

(Letters tussen de ronde haken zijn geen echte achtervoegsels, maar behoren bij de stam.)



bijvoeglijk naamwoord-verbuiging onzijdig

(bv_ o)

		1. Verbg.	2. Verbg.	3. Verbuigingsgroep
enkelvoud				
1.nv	o		-ON	(-Δ, -ΔN, -EN, -EC, -O, -ON, -Y)
2.nv	o		-OY	-OYC, -OC
3.nv	o		-Ω	-I
4.nv	o		-ON	(-Δ, -H, -ΔN, -EN, -EC, -HN, -O, -ON, -OYN, -Y)
5.nv	o		-ON	
meervoud				
1.nv	o		-Δ	-Δ, -H, (-Ω)
2.nv	o		-ΩN	-ΩN
3.nv	o		-OIC	-[C]I[N]
4.nv	o		-Δ	-Δ, -H, (-Ω)
5.nv	o		-Δ	

(Letters tussen de ronde haken zijn geen echte achtervoegsels, maar behoren bij de stam.)



lidwoord enkelvoud en meervoud

(l_ ev/mv)

DE / HET

	Mannelijk		Vrouwelijk		Onzijdig	
enkelvoud						
1.nv	O	DE	H	DE	TO	HET
2.nv	TOY	van-DE	THC	van-DE	TOY	van-HET
3.nv	TΩ	<i>aan-DE</i>	TH	<i>aan-DE</i>	TΩ	<i>aan-HET</i>
4.nv	TON	DE	THN	DE	TO	HET
meervoud						
1.nv	OI	DE	AI	DE	TA	DE
2.nv	TΩN	van-DE	TΩN	van-DE	TΩN	van-DE
3.nv	TOIC	<i>aan-DE</i>	TAIC	<i>aan-DE</i>	TOIC	<i>aan-DE</i>
4.nv	TOYC	DE	TAC	DE	TA	DE



betrekkelijk voornaamwoord

(vr)

WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen

		mannelijk		vrouwelijk		onzijdig
enkelvoud						
1.nv	OC	WELKE	H	WELKE	O	WELK
2.nv	OY	van-WELKE	HC	van-WELKE	OY	van-WELK
3.nv	Ω	<i>aan</i> -WELKE	H	<i>aan</i> -WELKE	Ω	<i>aan</i> -WELK
4.nv	ON	WELKE	HN	WELKE	O	WELK
meervoud						
1.nv	OI	WELKE	ΔI	WELKE	Δ	WELKE
2.nv	ΩN	van-WELKE	ΩN	van-WELKE	ΩN	van-WELKE
3.nv	OIC	<i>aan</i> -WELKE	ΔIC	<i>aan</i> -WELKE	OIC	<i>aan</i> -WELKE
4.nv	OYC	WELKE	ΔC	WELKE	Δ	WELKE



aanwijzend voornaamwoord

(va)

DE-ZELF, deze, dit

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv	ΟΥΤΟC	deze	ΑΥΤΗ	deze	ΤΟΥΤΟ	dit
2.nv	ΤΟΥΤΟΥ	van-deze	ΤΑΥΤΗΣ	van-deze	ΤΟΥΤΟΥ	van-dit
3.nv	ΤΟΥΤΩ	<i>aan-deze</i>	ΤΑΥΤΗ	<i>aan-deze</i>	ΤΟΥΤΩ	<i>aan-dit</i>
4.nv	ΤΟΥΤΟΝ	deze	ΤΑΥΤΗΝ	deze	ΤΟΥΤΟ	dit
meervoud						
1.nv	ΟΥΤΟΙ	deze	ΑΥΤΑΙ	deze	ΤΑΥΤΑ	deze
2.nv	ΤΟΥΤΩΝ	van-deze	ΤΟΥΤΩΝ	van-deze	ΤΟΥΤΩΝ	van-deze
3.nv	ΤΟΥΤΟΙC	<i>aan-deze</i>	ΤΑΥΤΑΙC	<i>aan-deze</i>	ΤΟΥΤΟΙC	<i>aan-deze</i>
4.nv	ΤΟΥΤΟΥC	deze	ΤΑΥΤΑC	deze	ΤΑΥΤΑ	deze



aanwijzend voornaamwoord

(va)

UIT-ZIJN, die, dat

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv	ΕΚΕΙΝΟC	die	ΕΚΕΙΝΗ	die	ΕΚΕΙΝΟ	dat
2.nv	ΕΚΕΙΝΟΥ	van-die	ΕΚΕΙΝΗΣ	van-die	ΕΚΕΙΝΟΥ	van-dat
3.nv	ΕΚΕΙΝΩ	<i>aan</i> -die	ΕΚΕΙΝΗΣ	<i>aan</i> -die	ΕΚΕΙΝΩ	<i>aan</i> -dat
4.nv	ΕΚΕΙΝΟΝ	die	ΕΚΕΙΝΗΝ	die	ΕΚΕΙΝΟ	dat
meervoud						
1.nv	ΕΚΕΙΝΟΙ	die	ΕΚΕΙΝΑΙ	die	ΕΚΕΙΝΑ	die
2.nv	ΕΚΕΙΝΩΝ	van-die	ΕΚΕΙΝΩΝ	van-die	ΕΚΕΙΝΩΝ	van-die
3.nv	ΕΚΕΙΝΟΙC	<i>aan</i> -die	ΕΚΕΙΝΑΙC	<i>aan</i> -die	ΕΚΕΙΝΟΙC	<i>aan</i> -die
4.nv	ΕΚΕΙΝΟΥC	die	ΕΚΕΙΝΑC	die	ΕΚΕΙΝΑ	die



aanwijzend voornaamwoord

(va)

aan-DE^(p)-ZELFDE, zulk(e)

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv	ΤΟΙΟΥΤΟΣ	<i>zulk(e)</i>	ΤΟΙΑΥΤΗ	<i>zulk(e)</i>	ΤΟΙΟΥΤΟ	<i>zulk(e)</i>
2.nv	ΤΟΙΟΥΤΟΥ	<i>van-zulk(e)</i>	ΤΟΙΑΥΤΗΣ	<i>van-zulk(e)</i>	ΤΟΙΟΥΤΟΥ	<i>van-zulk(e)</i>
3.nv	ΤΟΙΟΥΤΩ	<i>aan-zulk(e)</i>	ΤΟΙΑΥΤΗ	<i>aan-zulk(e)</i>	ΤΟΙΟΥΤΩ	<i>aan-zulk(e)</i>
4.nv	ΤΟΙΟΥΤΟΝ	<i>zulk(e)</i>	ΤΟΙΑΥΤΗΝ	<i>zulk(e)</i>	ΤΟΙΟΥΤΟ	<i>zulk(e)</i>
meervoud						
1.nv	ΤΟΙΟΥΤΟΙ	<i>zulken</i>	ΤΟΙΑΥΤΑΙ	<i>zulken</i>	ΤΟΙΑΥΤΑ	<i>zulken</i>
2.nv	ΤΟΙΟΥΤΩΝ	<i>van-zulken</i>	ΤΟΙΟΥΤΩΝ	<i>van-zulken</i>	ΤΟΙΟΥΤΩΝ	<i>van-zulken</i>
3.nv	ΤΟΙΟΥΤΟΙΣ	<i>aan-zulken</i>	ΤΟΙΑΥΤΑΙΣ	<i>aan-zulken</i>	ΤΟΙΟΥΤΟΙΣ	<i>aan-zulken</i>
4.nv	ΤΟΙΟΥΤΟΥΣ	<i>zulken</i>	ΤΟΙΑΥΤΑΣ	<i>zulken</i>	ΤΟΙΑΥΤΑ	<i>zulken</i>



onbepaald voornaamwoord/vragend voornaamwoord

(vo)

ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige / wie?, wat?, waarom?, welke?

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv	TIC	enige	TIC	enige	TI	enig
2.nv	TINOC	van-enige	TINOC	van-enige	TINOC	van-enig
3.nv	TINI	aan-enige	TINI	aan-enige	TINI	aan-enig
4.nv	TINA	enige	TINA	enige	TI	enig
meervoud						
1.nv	TINEC	enigen	TINEC	enigen	TINA	enigen
2.nv	TINON	van-enigen	TINON	van-enigen	TINON	van-enigen
3.nv	TICIN	aan-enigen	TICIN	aan-enigen	TICIN	aan-enigen
4.nv	TINAC	enigen	TINAC	enigen	TINA	enigen



onbepaald voornaamwoord

(vo)

WELKE/WELK-ENIG, iemand_die, iets_dat, dat^e, die^e, welke^e, wie^e, dat_ook

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv	OCT IC	welke ^e	HT IC	welke ^e	OT I	welk ^e
2.nv	OYT INOC	van-welke ^e	HCT INOC	van-welke ^e	OYT INOC/ OTOY	van-welk ^e
3.nv	ΩT INI	aan-welke ^e	HT INI	aan-welke ^e	ΩT INI	aan-welk ^e
4.nv	ONT INA	welke ^e	HNT INA	welke ^e	OT I	welk ^e
meervoud						
1.nv	OIT INEC	welke ^e	ΔIT INEC	welke ^e	ΔT INA	welke ^e
2.nv	ΩNT INΩN	van-welke ^e	ΩNT INΩN	van-welke ^e	ΩNT INΩN	van-welke ^e
3.nv	OICTICI	aan-welke ^e	ΔICTICI	aan-welke ^e	OICTICI	aan-welke ^e
4.nv	OYCT INAC	welke ^e	ΔACT INAC	welke ^e	ΔT INA	welke ^e



persoonlijk voornaamwoord 1ste en 2de persoon (enkelvoud en meervoud)

(vp_ 1 en 2 _ ev/mv)

IK / WIJ en JIJ / JULLIE

	1. persoon		2. persoon	
enkelvoud				
1.nv	ΕΓΩ	IK	CY	JIJ
2.nv	ΕΜΟΥ / ΜΟΥ	van-MIJ	COY	van-JOU
3.nv	ΕΜΟΙ / ΜΟΙ	<i>aan</i> -MIJ	COI	<i>aan</i> -JOU
4.nv	ΕΜΕ / ΜΕ	MIJ	CE	JOU
meervoud				
1.nv	ΗΜΕΙΣ	WIJ	ΥΜΕΙΣ	JULLIE
2.nv	ΗΜΩΝ	van-ONS	ΥΜΩΝ	van-JULLIE
3.nv	ΗΜΙΝ	<i>aan</i> -ONS	ΥΜΙΝ	<i>aan</i> -JULLIE
4.nv	ΗΜΑΣ	ONS	ΥΜΑΣ	JULLIE



persoonlijk voornaamwoord 3de persoon (enkelvoud en meervoud)

(vp 3 ev/mv)

ZELF, *id.* hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv	ΑΥΤΟC	ZELF, hij	ΑΥΤΗ	ZELF, zij	ΑΥΤΟ	ZELF, het
2.nv	ΑΥΤΟΥ	van-ZELF, van-hem	ΑΥΤΗΣ	van-ZELF, van-haar	ΑΥΤΟΥ	van-ZELF, van-het
3.nv	ΑΥΤΩ	<i>aan</i> -ZELF, <i>aan</i> -hem	ΑΥΤΗ	<i>aan</i> -ZELF, <i>aan</i> -haar	ΑΥΤΩ	<i>aan</i> -ZELF, <i>aan</i> -het
4.nv	ΑΥΤΟΝ	ZELF, hem	ΑΥΤΗΝ	ZELF, haar	ΑΥΤΟ	ZELF, het
meervoud						
1.nv	ΑΥΤΟΙ	ZELF ^(p) , zij	ΑΥΤΑΙ	ZELF ^(p) , zij	ΑΥΤΑ	ZELF ^(p) , zij
2.nv	ΑΥΤΩΝ	van-ZELF ^(p) , van-hen	ΑΥΤΩΝ	van-ZELF ^(p) , van-hen	ΑΥΤΩΝ	van-ZELF ^(p) , van-ze/hen
3.nv	ΑΥΤΟΙC	<i>aan</i> -ZELF ^(p) , <i>aan</i> -hen	ΑΥΤΑΙC	<i>aan</i> -ZELF ^(p) , <i>aan</i> -hen	ΑΥΤΟΙC	<i>aan</i> -ZELF ^(p) , <i>aan</i> -ze/hen
4.nv	ΑΥΤΟΥC	ZELF ^(p) , hen	ΑΥΤΑC	ZELF ^(p) , hen	ΑΥΤΑ	ZELF ^(p) , ze/hen



wederkerend voornaamwoord 1ste persoon (enkelvoud en meervoud)

(vw 1 ev/mv)

MIJ-ZELF, mijzelf; ons-ZELF, onszelf

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv						
2.nv	ΕΜΑΥΤΟΥ	van-mijzelf	ΕΜΑΥΤΗΣ	van-mijzelf	ΕΜΑΥΤΟΥ	van-mijzelf
3.nv	ΕΜΑΥΤΩ	aan-mijzelf	ΕΜΑΥΤΗ	aan-mijzelf	ΕΜΑΥΤΩ	aan-mijzelf
4.nv	ΕΜΑΥΤΟΝ	mijzelf	ΕΜΑΥΤΗΝ	mijzelf	ΕΜΑΥΤΟ	mijzelf
meervoud						
1.nv						
2.nv	ΕΔΥΤΩΝ	van-onszelf	ΕΔΥΤΩΝ	van-onszelf	ΕΔΥΤΩΝ	van-onszelf
3.nv	ΕΔΥΤΟΙΣ	aan-onszelf	ΕΔΥΤΑΙΣ	aan-onszelf	ΕΔΥΤΟΙΣ	aan-onszelf
4.nv	ΕΔΥΤΟΥΣ	onszelf	ΕΔΥΤΑΣ	onszelf	ΕΔΥΤΑ	onszelf



wederkerend voornaamwoord 2de persoon (enkelvoud en meervoud)

(vw 2 ev/mv)

JIJ-ZELF, jezelf, julliezelf

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv						
2.nv	CEAYTOY	van-jezelf	CEAYTHC	van-jezelf	CEAYTOY	van-jezelf
3.nv	CEAYTΩ	aan-jezelf	CEAYTH	aan-jezelf	CEAYTΩ	aan-jezelf
4.nv	CEAYTON	jezelf	CEAYTHN	jezelf	CEAYTO	jezelf
meervoud						
1.nv						
2.nv	EAYTΩN	van-julliezelf	EAYTΩN	van-julliezelf	EAYTΩN	van-julliezelf
3.nv	EAYTOIC	aan-julliezelf	EAYTAIC	aan-julliezelf	EAYTOIC	aan-julliezelf
4.nv	EAYTOYC	julliezelf	EAYTAC	julliezelf	EAYTA	julliezelf



wederkerend voornaamwoord 3de persoon (enkelvoud en meervoud)

(vw 3 ev/mv)

ZIJN-ZELF, zichzelf

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv						
2.nv	ΕΑΥΤΟΥ	van-zichzelf	ΕΑΥΤΗΣ	van-zichzelf	ΕΑΥΤΟΥ	van-zichzelf
3.nv	ΕΑΥΤΩ	voor-zichzelf	ΕΑΥΤΗ	voor-zichzelf	ΕΑΥΤΩ	voor-zichzelf
4.nv	ΕΑΥΤΟΝ	zichzelf	ΕΑΥΤΗΝ	zichzelf	ΕΑΥΤΟ	zichzelf
meervoud						
1.nv						
2.nv	ΕΑΥΤΩΝ	van-zichzelf	ΕΑΥΤΩΝ	van-zichzelf	ΕΑΥΤΩΝ	van-zichzelf
3.nv	ΕΑΥΤΟΙΣ	voor-zichzelf	ΕΑΥΤΑΙΣ	voor-zichzelf	ΕΑΥΤΟΙΣ	voor-zichzelf
4.nv	ΕΑΥΤΟΥΣ	zichzelf	ΕΑΥΤΑΣ	zichzelf	ΕΑΥΤΑ	zichzelf



bezittelijk voornaamwoord 1ste persoon enkelvoud

(vb 1 ev)

MIJN

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv	EMOC	MIJN	EMH	MIJN	EMON	MIJN
2.nv	EMOY	van-MIJN	EMHC	van-MIJN	EMOY	van-MIJN
3.nv	EMΩ	<i>aan</i> -MIJN	EMH	<i>aan</i> -MIJN	EMΩ	<i>aan</i> -MIJN
4.nv	EMON	MIJN	EMHN	MIJN	EMON	MIJN
meervoud						
1.nv	EMOI	MIJN	EMAI	MIJN	EMA	MIJN
2.nv	EMΩN	van-MIJN	EMΩN	van-MIJN	EMΩN	van-MIJN
3.nv	EMO IC	<i>aan</i> -MIJN	EMAI C	<i>aan</i> -MIJN	EMO IC	<i>aan</i> -MIJN
4.nv	EMOYC	MIJN	EMAC	MIJN	EMA	MIJN



bezittelijk voornaamwoord 1ste persoon meervoud

(vb 1 mv)

ONZE-meer, ònze

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv	ΗΜΕΤΕΡΟΣ	ònze	ΗΜΕΤΕΡΑ	ònze	ΗΜΕΤΕΡΟΝ	ònze
2.nv	ΗΜΕΤΕΡΟΥ	van-ònze	ΗΜΕΤΕΡΑΣ	van-ònze	ΗΜΕΤΕΡΟΥ	van-ònze
3.nv	ΗΜΕΤΕΡΩ	aan-ònze	ΗΜΕΤΕΡΑ	aan-ònze	ΗΜΕΤΕΡΩ	aan-ònze
4.nv	ΗΜΕΤΕΡΟΝ	ònze	ΗΜΕΤΕΡΑΝ	ònze	ΗΜΕΤΕΡΟΝ	ònze
meervoud						
1.nv	ΗΜΕΤΕΡΟΙ	ònze	ΗΜΕΤΕΡΑΙ	ònze	ΗΜΕΤΕΡΑ	ònze
2.nv	ΗΜΕΤΕΡΩΝ	van-ònze	ΗΜΕΤΕΡΩΝ	van-ònze	ΗΜΕΤΕΡΩΝ	van-ònze
3.nv	ΗΜΕΤΕΡΟΙΣ	aan-ònze	ΗΜΕΤΕΡΑΙΣ	aan-ònze	ΗΜΕΤΕΡΟΙΣ	aan-ònze
4.nv	ΗΜΕΤΕΡΟΥΣ	ònze	ΗΜΕΤΕΡΑΣ	ònze	ΗΜΕΤΕΡΑ	ònze



bezittelijk voornaamwoord 2de persoon enkelvoud

(vb 2 ev)

JOUW

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv	COC	JOUW	CH	JOUW	CON	JOUW
2.nv	COY	van-JOUW	CHC	van-JOUW	COY	van-JOUW
3.nv	CΩ	<i>aan</i> -JOUW	CH	<i>aan</i> -JOUW	CΩ	<i>aan</i> -JOUW
4.nv	CON	JOUW	CHN	JOUW	CON	JOUW
meervoud						
1.nv	COI	JOUW	CΔI	JOUW	CΔ	JOUW
2.nv	CΩN	van-JOUW	CΩN	van-JOUW	CΩN	van-JOUW
3.nv	COIC	<i>aan</i> -JOUW	CΔIC	<i>aan</i> -JOUW	COIC	<i>aan</i> -JOUW
4.nv	COYC	JOUW	CΔC	JOUW	CΔ	JOUW

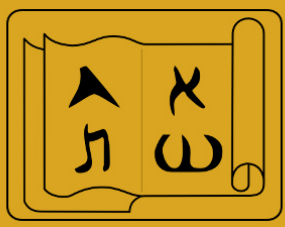


bezittelijk voornaamwoord 2de persoon meervoud

(vb 2 mv)

JULLIE-meer, JULLIE-met-nadruk, júllie

	mannelijk		vrouwelijk		onzijdig	
enkelvoud						
1.nv	ΥΜΕΤΕΡΟC	júllie	ΥΜΕΤΕΡΑ	júllie	ΥΜΕΤΕΡΟΝ	júllie
2.nv	ΥΜΕΤΕΡΟΥ	van-júllie	ΥΜΕΤΕΡΑC	van-júllie	ΥΜΕΤΕΡΟΥ	van-júllie
3.nv	ΥΜΕΤΕΡΩ	aan-júllie	ΥΜΕΤΕΡΑ	aan-júllie	ΥΜΕΤΕΡΩ	aan-júllie
4.nv	ΥΜΕΤΕΡΟΝ	júllie	ΥΜΕΤΕΡΑΝ	júllie	ΥΜΕΤΕΡΟΝ	júllie
meervoud						
1.nv	ΥΜΕΤΕΡΟΙ	júllie	ΥΜΕΤΕΡΑΙ	júllie	ΥΜΕΤΕΡΑ	júllie
2.nv	ΥΜΕΤΕΡΩΝ	van-júllie	ΥΜΕΤΕΡΩΝ	van-júllie	ΥΜΕΤΕΡΩΝ	van-júllie
3.nv	ΥΜΕΤΕΡΟΙC	aan-júllie	ΥΜΕΤΕΡΑΙC	aan-júllie	ΥΜΕΤΕΡΟΙC	aan-júllie
4.nv	ΥΜΕΤΕΡΟΥC	júllie	ΥΜΕΤΕΡΑC	júllie	ΥΜΕΤΕΡΑ	júllie



wa FE vt act (stamvorm)

1 ev	HMHN
	ik-was
2 ev	HC / HCΘΔ
	jij-was
3 ev	HN
	hij/zij/het-was
1 mv	HMEN / HMEΘΔ
	wij-waren
2 mv	HTE
	jullie-waren
3 mv	HCAN
	zij-waren



Concordant Schrift-Onderzoek

c-s-s.website

wa FE vt act

	<i>verleden tijd in</i> —HN	<i>verleden tijd</i>	<i>ww in</i> —Δ-	<i>in</i> —Ε-	<i>in</i> —Ο-	ΓΝΩ-
1 ev	Ε—HN	Ε—ON	—ΩN	—OYN	—OYN	—ΩN
	ik—de/te					
2 ev	Ε—HC	Ε—EC	—ΔC	—EIC	—OYC	—ΩC
	jij—de/te					
3 ev	Ε—H	Ε—Ε	—Δ	—EI	—OY	—Ω
	hij/zij/het—de/te					
1 mv	Ε—HMEN	Ε—OMEN	—ΩMEN	—OYMEN	—OYMEN	
	wij—den/ten					
2 mv	Ε—HTE	Ε—ETE	—ΔTE	—EITE	—OYTE	—ΩTE
	jullie—den/ten					
3 mv	Ε—HCAN	Ε—ON	—ΩN	—OYN	—OYN	
	zij—den/ten					



wo FE -- act (stamvorm)

ΕΙΝΑΙ
zijn

wo FE -- act

	<i>ww in</i> -Π,Β,Φ,ΠΤ-	<i>ww in</i> -Κ,Γ,ΣΣ,Χ,Ζ-	<i>ww in</i> -Λ,Ν,Ρ-
-CΑΙ	-ΨΑΙ	-ΞΑΙ	-ΔΙ
-en			

wa FE -- act

		<i>ww in</i> -Π,Β,Φ,ΠΤ-	<i>ww in</i> -Κ,Γ,ΣΣ,ΤΤ,Χ,Ζ-	<i>ww in</i> -Λ,Ν,Ρ-
1 ev	Ε-CΑ	-ΨΑ	-ΞΑ	-Δ
	ik-			
2 ev	Ε-CΑC	-ΨΑC	-ΞΑC	-ΔC
	jij-t			
3 ev	Ε-CΕΝ	-ΨΕΝ	-ΞΕΝ	-ΕΝ
	hij/zij/het-t			
1 mv	Ε-CΑΜΕΝ	-ΨΑΜΕΝ	-ΞΑΜΕΝ	-ΔΜΕΝ
	wij-en			
2 mv	Ε-CΑΤΕ	-ΨΑΤΕ	-ΞΑΤΕ	-ΔΤΕ
	jullie-en			
3 mv	Ε-CΑΝ	-ΨΑΝ	-ΞΑΝ	-ΔΝ
	zij-en			



wd FE -- act ev

			<i>ww in</i> -Π,Β,Φ,ΠΤ-	<i>ww in</i> -Κ,Γ,ΣΣ,ΤΤ,Χ,Ζ-	<i>ww in</i> -Λ,Ν,Π-	
1nv	ev	m	—CAC	—ΨAC	—ΣAC	—AC
			—ende	—ende	—ende	—ende
		v	—CACA	—ΨACA	—ΣACA	—ACA
			—ende	—ende	—ende	—ende
		o	—CAN	—ΨAN	—ΣAN	
			—ende	—ende	—ende	
2nv	ev	m	—CANTOC	—ΨANTOC	—ΣANTOC	—ANTOC
			van—ende	van—ende	van—ende	van—ende
		v	—CACHC			
			van—ende			
		o	—CANTOC			
			van—ende			
3nv	ev	m	—CANTI	—ΨANTI	—ΣANTI	—ANTI
			aan—ende	aan—ende	aan—ende	aan—ende
		v	—CACH			
			aan—ende			
		o	—CANTI			
			aan—ende			
4nv	ev	m	—CANTA	—ΨANTA	—ΣANTA	—ANTA
			—ende	—ende	—ende	—ende
		v	—CACAN			
			—ende			
		o	—CAN	—ΨAN		
			—ende	—ende		



wd FE -- act mv

			<i>ww in</i> -Π,Β,Φ,ΠΤ-	<i>ww in</i> -Κ,Γ,CC,ΤΤ,Χ,Ζ-	<i>ww in</i> -Λ,Ν,Π-	
1nv	mv	m	—CANTEC	—ΨANTEC	—ΣANTEC	—ANTEC
			—ende	—ende	—ende	—ende
		v	—CACAI	—ΨACAI		
			—ende	—ende		
		o	—CANTA			
			—ende			
2nv	mv	m	—CANTΩN	—ΨANTΩN	—ΣANTΩN	—ANTΩN
			van—ende	van—ende	van—ende	van—ende
		v	—CACΩN			
			van—ende			
		o	—CANTΩN			
			van—ende			
3nv	mv	m	—CACIN	—ΨACIN		
			aan—ende	aan—ende		
		v	—CACAI C			
			aan—ende			
		o	—CACIN			
			aan—ende			
4nv	mv	m	—CANTAC	—ΨANTAC		—ANTAC
			—ende	—ende		—ende
		v	—CACAC			
			—ende			
		o	—CANTA			
			—ende			



wg FE ttt act

		<i>ww in</i> -Π,Β,Φ,ΠΤ-	<i>ww in</i> -Κ,Γ,ΣΣ,ΤΤ,Χ,Ζ-	<i>ww in</i> -Λ,Ν,Ρ-
2 ev	—CON	—ΨON	—ΞON	—ON
	— !			
3 ev	—CΑΤΩ	—ΨΑΤΩ	—ΣΑΤΩ	—ΑΤΩ
	laat-hem/haar/het—en !			
2 mv	—CΑΤΕ	—ΨΑΤΕ	—ΣΑΤΕ	—ΑΤΕ
	—t !			
3 mv	—CΑΤΩCΑΝ			—ΑΤΩCΑΝ
	laat-hen—en !			



wo HO tt act

	<i>in</i> —Δ-	<i>in</i> —O-	ZΔ-
—EIN	—ΔN	—OYN	—HN
l—en			



wi HO tt act (stamvorm)

1 ev	€IMI
	^l ik-ben
2 ev	€I
	^l jij-bent
3 ev	€CT IN
	^l hij/zij/het-is
1 mv	€CMEN
	^l wij-zijn
2 mv	€CTE
	^l jullie-zijn
3 mv	€ICIN
	^l zij-zijn

wi HO tt act

	<i>tegenwoordige tijd in —MI</i>	<i>tegenwoor- dige tijd</i>	<i>in —Δ-</i>	<i>in —€-</i>	<i>in —O-</i>	ZΔ-
1 ev	—MI	—Ω	—Ω	—Ω	—Ω	—Ω
	^l ik—					
2 ev	—C	—€IC	—ΔC	—€IC	—OIC	—HC
	^l jij—t					
3 ev	—CIN	—€I	—Δ	—€I	—OI	—H
	^l hij/zij/het—t					
1 mv	—MEN	—OMEN	—ΩMEN	—OYMEN	—OYMEN	—ΩMEN
	^l wij—en					
2 mv	—TE	—€TE	—ΔTE	—€ITE	—OYTE	—HTE
	^l jullie—en					
3 mv	—OYCIN / —ΔCIN	—OYCIN	—ΩCIN	—OYCIN	—OYCIN	—ΩCIN
	^l zij—en					



wg HO tt act (stamvorm)

2 ev	ΙCΘΙ
	↓wees !
3 ev	ΕCΤΩ / ΗΤΩ
	↓laat-hem/haar/het-zijn !
2 mv	ΕCΤΕ
	↓weest !
3 mv	ΕCΤΩCΑΝ
	↓laat-hen-zijn !

wg HO tt act

		<i>ww in -Α-</i>	<i>ww in -Ε-</i>	<i>ww in -Ο-</i>
2 ev	-Ε / -ΘΙ	-Α	-ΕΙ	-ΟΥ
	↓- !			
3 ev	-ΕΤΩ	-ΑΤΩ	-ΕΙΤΩ	-ΟΥΤΩ
	↓laat-hem/haar/het-en !			
2 mv	-ΕΤΕ	-ΑΤΕ	-ΕΙΤΕ	-ΟΥΤΕ
	↓-t !			
3 mv	-ΕΤΩCΑΝ	-ΑΤΩCΑΝ	-ΕΙΤΩCΑΝ	-ΟΥΤΩCΑΝ
	↓laat-hen-en !			

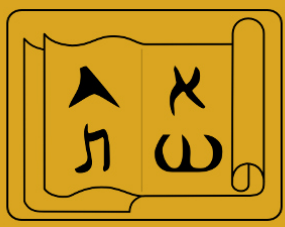


wv^c HO tt act (stamvorm)

1 ev	Ω
	^l dat-ik-zal-zijn
2 ev	HC
	^l dat-jij-zal-zijn
3 ev	H
	^l dat-hij/zij/het-zal-zijn
1 mv	ΩMEN
	^l dat-wij-zullen-zijn
2 mv	HTE
	^l dat-jullie-zullen-zijn
3 mv	ΩCIN
	^l dat-zij-zullen-zijn

wv^c HO tt act

		<i>ww in —Δ-</i>	<i>ww in —O-</i>
1 ev	—Ω		
	^l dat-ik-zal—en		
2 ev	—HC	—ΔC	—OIC
	^l dat-jij-zal—en		
3 ev	—H	—Δ	—OI
	^l dat-hij/zij/het-zal—en		
1 mv	—ΩMEN		
	^l dat-wij-zullen—en		
2 mv	—HTE	—ΔTE	—OYTE
	^l dat-jullie-zullen—en		
3 mv	—ΩCIN		
	^l dat-zij-zullen—en		



ww HO tt act (stamvorm)

2 ev	€ IHC
	l'moge-jij-zijn
3 ev	€ IH
	l'moge-hij/zij/het-zijn

ww HO tt act

1 ev	—OIMI
	l'moge-ik—en
2 ev	—OIC
	l'moge-jij—en
3 ev	—OI
	l'moge-hij/zij/het—en
1 mv	—OIMEN
	l'mogen-wij—en
2 mv	—OITE
	l'mogen-jullie—en
3 mv	—OIEN
	l'mogen-zij—en



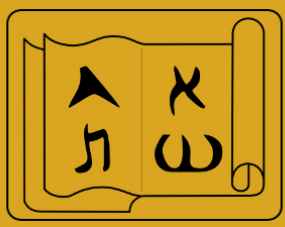
wd HO tt act (stamvorm)

1nv	ev	m	ΩN	1nv	mv	m	ONTEC
			zijnde				zijnde
		v	OYCA			v	OYCAI
			zijnde				zijnde
		o	ON			o	ONTA
			zijnde				zijnde
2nv	ev	m	ONTOC	2nv	mv	m	ONTΩN
			van-zijnde				van-zijnde
		v	OYCHC			v	OYCΩN
			van-zijnde				van-zijnde
		o	ONTOC			o	ONTΩN
			van-zijnde				van-zijnde
3nv	ev	m	ONTI	3nv	mv	m	OYCIN
			aan-zijnde				aan-zijnde
		v	OYCH			v	OYCAIC
			aan-zijnde				aan-zijnde
		o	ONTI			o	OYCIN
			aan-zijnde				aan-zijnde
4nv	ev	m	ONTA	4nv	mv	m	ONTAC
			zijnde				zijnde
		v	OYCAN			v	OYCAC
			zijnde				zijnde
		o	ON			o	ONTA
			zijnde				zijnde



wd HO tt act

				ww in —Δ—	ww in —Ε-, —Ο—
1nv	ev	m	—ΩN	—Ω-	—OY-
			l—ende		
		v	—OYCA	—Ω-	—OY-
			l—ende		
		o	—ON	—Ω-	—OY-
			l—ende		
2nv	ev	m	—ONTOC	—Ω-	—OY-
			lvan—ende		
		v	—OYCHC	—Ω-	—OY-
			lvan—ende		
		o	—ONTOC	—Ω-	—OY-
			lvan—ende		
3nv	ev	m	—ONT I	—Ω-	—OY-
			l—aan—ende		
		v	—OYCH	—Ω-	—OY-
			l—aan—ende		
		o	—ONT I	—Ω-	—OY-
			l—aan—ende		
4nv	ev	m	—ONTΔ	—Ω-	—OY-
			l—ende		
		v	—OYCAN	—Ω-	—OY-
			l—ende		
		o	—ON	—Ω-	—OY-
			l—ende		
1nv	mv	m	—ONTEC	—Ω-	—OY-
			l—ende		
		v	—OYCA I	—Ω-	—OY-
			l—ende		
		o	—ONTΔ	—Ω-	—OY-
			l—ende		
2nv	mv	m	—ONTΩN	—Ω-	—OY-
			lvan—ende		
		v	—OYCΩN	—Ω-	—OY-
			lvan—ende		
		o	—ONTΩN	—Ω-	—OY-
			lvan—ende		
3nv	mv	m	—OYCIN	—Ω-	—OY-
			l—aan—ende		
		v	—OYCAIC	—Ω-	—OY-
			l—aan—ende		
		o	—OYCIN	—Ω-	—OY-
			l—aan—ende		
4nv	mv	m	—ONTAC	—Ω-	—OY-
			l—ende		
		v	—OYCAC	—Ω-	—OY-
			l—ende		
		o	—ONTΔ	—Ω-	—OY-
			l—ende		



wo HO ttt act

—CEIN
ˈzullen—en

wa HO ttt act

			<i>ww in</i> —Κ,Γ,CC,ΤΤ,Χ,Ζ-	<i>ww in</i> —Π,Β,Φ,ΠΤ-	<i>ww in</i> —Λ,Ν,Ρ,Ζ-
1 ev	—CΩ	—HCΩ	—ΞΩ	—ΨΩ	—Ω
	ˈik-zal—en				
2 ev	—CEIC	—HCEIC	—ΞEIC	—ΨEIC	—EIC
	ˈjij-zal—en				
3 ev	—CEI	—HCEI	—ΞEI	—ΨEI	—EI
	ˈhij/zij/het-zal—en				
1 mv	—COMEN	—HCOMEN	—ΣOMEN	—ΨOMEN	—OYMEN
	ˈwij-zullen—en				
2 mv	—CETE	—HCETE	—ΞETE	—ΨETE	—EITE
	ˈjullie-zullen—en				
3 mv	—COYCIN	—HOYCIN	—ΣOYCIN	—ΨOYCIN	—OYCIN
	ˈzij-zullen—en				



ww^s HO ttt act

		<i>ww in</i> —Π,Β,Φ,ΠΤ-	<i>ww in</i> —Κ,Γ,ϸϸ,ΤΤ,Χ,Ζ-	<i>ww in</i> —Λ,Ν,Π,Ζ-
1 ev	—CΩ	—ΨΩ	—ΞΩ	—Ω
	^l dat-ik-zou—en			
2 ev	—CHC	—ΨHC	—ΞHC	—HC
	^l dat-jij-zou—en			
3 ev	—CH	—ΨH	—ΞH	—H
	^l dat-hij/zij/het-zou—en			
1 mv	—CΩMEN	—ΨΩMEN	—ΞΩMEN	—ΩMEN
	^l dat-wij-zouden—en			
2 mv	—CHTE	—ΨHTE	—ΞHTE	—HTE
	^l dat-jullie-zouden—en			
3 mv	—CΩCIN	—ΨΩCIN	—ΞΩCIN	—ΩCIN
	^l dat-zij-zouden—en			

ww HO ttt act

		<i>ww in</i> —Z-	<i>ww in</i> —N-
3 ev	—CΔI	—ΞΔI	—ΔI
	^l moge-hij/zij/het-zullen—en		
3 mv	—CΔIEN / CEIΔN	—ΞΩCIN	
	^l mogen-zij-zullen—en		



wd HO ttt act

1nv	ev	m	—CΩN
			ˈzullende—en
1nv	mv	m	—CONTEC
			ˈzullende—en
2nv	mv	m	—CONTΩN
			ˈvan-zullende—en



wa HV vt act

1 ev	€-verdubbeling—KEIN	—€IN
	ik-had-ge—d/t/en	
2 ev	€-verdubbeling—KEIC	—€IC
	jij-had-ge—d/t/en	
3 ev	€-verdubbeling—KEI	—€I
	hij/zij/het-had-ge—d/t/en	
1 mv	€-verdubbeling—KEIMEN	
	wij-hadden-ge—d/t/en	
2 mv	€-verdubbeling—KEITE	—€ITE
	jullie-hadden-ge—d/t/en	
3 mv	€-verdubbeling—KEICAN	—€ICAN
	zij-hadden-ge—d/t/en	



wo HV tt act

<i>verdubbeling</i> —KENAI	—ENAI
ge—d/t/en-hebben	

wa HV tt act

1 ev	<i>verdubbeling</i> —KA	—A	
	ik-heb-ge—d/t/en		
2 ev	<i>verdubbeling</i> —KAC	—AC	
	jij-hebt-ge—d/t/en		
3 ev	<i>verdubbeling</i> —KEN	—EN	
	hij/zij/het-heeft-ge—d/t/en		
1 mv	<i>verdubbeling</i> —KAMEN	—AMEN	
	wij-hebben-ge—d/t/en		
2 mv	<i>verdubbeling</i> —KATE	—ATE	
	jullie-hebben-ge—d/t/en		
3 mv	<i>verdubbeling</i> —KACI	—ACIN	—[K]AN
	zij-hebben-ge—d/t/en		



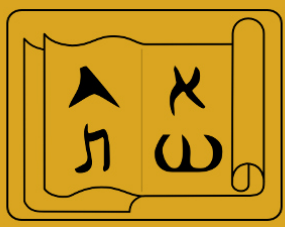
wd HV tt act ev

1nv	ev	m	<i>Reduplication</i> —KΩC	—ΩC
			ge—d/t/en—hebbende	
		v	<i>Reduplication</i> —KYIA	—YIA
			ge—d/t/en—hebbende	
		o	<i>Reduplication</i> —KOC	—OC
			ge—d/t/en—hebbende	
2nv	ev	m	<i>Reduplication</i> —KOTOC	
			van-ge—d/t/en—hebbende	
		v	<i>Reduplication</i> —KYIAC	
			van-ge—d/t/en—hebbende	
		o	<i>Reduplication</i> —KOTOC	
			van-ge—d/t/en—hebbende	
3nv	ev	m	<i>Reduplication</i> —KOTI	—OTI
			aan-ge—d/t/en—hebbende	
		v	<i>Reduplication</i> —KYIAI	
			aan-ge—d/t/en—hebbende	
		o	<i>Reduplication</i> —KOTI	—OTI
			aan-ge—d/t/en—hebbende	
4nv	ev	m	<i>Reduplication</i> —KOTA	—OTA
			ge—d/t/en—hebbende	
		v	<i>Reduplication</i> —KYIAN	—YIAN
			ge—d/t/en—hebbende	
		o	<i>Reduplication</i> —KOC	—OC
			ge—d/t/en—hebbende	



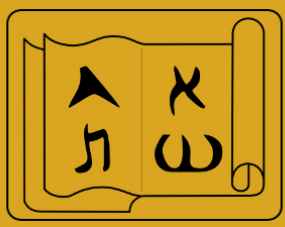
wd HV tt act mv

1nv	mv	m	<i>verdubbeling</i> —KOTEC	—OTEC
			ge—d/t/en—hebbende	
		v	<i>verdubbeling</i> —KYIAI	—YIAI
			ge—d/t/en—hebbende	
		o	<i>verdubbeling</i> —KOTA	—OTA
			ge—d/t/en—hebbende	
2nv	mv	m	<i>verdubbeling</i> —KOTΩN	
			van-ge—d/t/en—hebbende	
		v	<i>verdubbeling</i> —KYIΩN	
			van-ge—d/t/en—hebbende	
		o	<i>verdubbeling</i> —KOTΩN	—OTΩN
			van-ge—d/t/en—hebbende	
3nv	mv	m	<i>verdubbeling</i> —KOCIN	—OCIN
			aan-ge—d/t/en—hebbende	
		v	<i>verdubbeling</i> —KYIΔIC	
			aan-ge—d/t/en—hebbende	
		o	<i>verdubbeling</i> —KOCIN	
			aan-ge—d/t/en—hebbende	
4nv	mv	m	<i>verdubbeling</i> —KOTAC	—OTAC
			ge—d/t/en—hebbende	
		v	<i>verdubbeling</i> —KYIΔC	
			ge—d/t/en—hebbende	
		o	<i>verdubbeling</i> —KOTA	—OTA
			ge—d/t/en—hebbende	



wa FV vt act

1 ev	€—KON
	ik—de/te
2 ev	€—KEC
	jij—de/te
3 ev	€—KE
	hij/zij/het—de/te
1 mv	€—KOMEN
	wij—den/ten
2 mv	€—KETE
	jullie—den/ten
3 mv	€—KON
	zij—den/ten



wo FV -- act

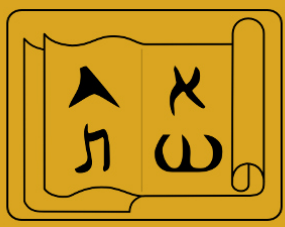
—KAI
—en

wa FV -- act

1 ev	Ε—KA
	ik—
2 ev	Ε—KAC
	jij—t
3 ev	Ε—KEN
	hij/zij/het—t
1 mv	Ε—KAMEN
	wij—en
2 mv	Ε—KATEC
	jullie—en
3 mv	Ε—KAN
	zij—en

wd FV -- act

1nv	ev	m	—KAC
			—ende
1nv	mv	m	—KANTEC
			—ende



wg FV ttt act

2 ev	—KON
	— !
2 mv	—KATE
	—t !



Concordant Schrift-Onderzoek

c-s-s.website

wa FE vt mid

		<i>ww in</i> —Α-	<i>in</i> —Η-	<i>in</i> —Ε-	<i>in</i> —Ο-	<i>in</i> —Υ-	<i>in</i> —ΜΙ
1 ev	Ε—ΟΜΗΝ	—ΩΜΗΝ		—ΟΥΜΗΝ	—ΟΥΜΗΝ		
	ik—de/te~ of ik-werd-ge—d/t/en~						
2 ev	Ε—ΟΥ	—Ω		—ΟΥ	—ΟΥ		
	jij—de/te~ of jij-werd-ge—d/t/en~						
3 ev	Ε—ΕΤΟ	—ΑΤΟ	—ΗΤΟ	—ΕΙΤΟ	—ΟΥΤΟ	—ΥΤΟ	—ΑΤΟ
	hij/zij/het—de/te~ of hij/zij/het-werd-ge—d/t/en~						
1 mv	Ε—ΟΜΕΘΑ	—ΩΜΕΘΑ		—ΟΥΜΕΘΑ	—ΟΥΜΕΘΑ		
	wij—den/ten~ of wij-werden-ge—d/t/en~						
2 mv	Ε—ΕCΘΕ	—ΑCΘΕ		—ΕΙCΘΕ	—ΟΥCΘΕ		
	jullie—den/ten~ of jullie-werden-ge—d/t/en~						
3 mv	Ε—ΟΝΤΟ	—ΩΝΤΟ	—ΟΥΝΤΟ	—ΟΥΝΤΟ	—ΟΥΝΤΟ	—ΥΝΤΟ	—ΕΝΤΟ
	zij—den/ten~ of zij-werden-ge—d/t/en~						



Concordant Schrift-Onderzoek

c-s-s.website

wo FE -- mid

	<i>in</i> —Π,Β,Φ,ΠΤ-	<i>in</i> —Κ,Γ,CC,ΤΤ-	<i>in</i> —Λ,Ν,Ρ-
—CΔCΘΔΙ	—ΨΔCΘΔΙ	—ΞΔCΘΔΙ	—ΔCΘΔΙ
—en~ of ge—d/t/en-woorden~			

wa FE -- mid

	<i>ww in</i> —Β,Π,Φ,ΠΤ-	<i>ww in</i> —Κ,Γ,CC,ΤΤ,Χ,Ζ-	<i>ww in</i> —Λ,Ρ,Ν-
1 ev	Ε—CΔΜΗΝ	—ΨΔΜΗΝ	—ΞΔΜΗΝ
	ik—~ of ik-word-ge—d/t/en~		
2 ev	Ε—CΩ	—ΨΩ	—ΞΩ
	jij—t~ of jij-wordt-ge—d/t/en~		
3 ev	Ε—CΔΤΟ	—ΨΔΤΟ	—ΞΔΤΟ
	hij/zij/het—t~ of hij/zij/het-wordt-ge—d/t/en~		
1 mv	Ε—CΔΜΕΘΑ	—ΨΔΜΕΘΑ	—ΞΔΜΕΘΑ
	wij—en~ of wij-woorden-ge—d/t/en~		
2 mv	Ε—CΔCΘΕ	—ΨΔCΘΕ	—ΞΔCΘΕ
	jullie—en~ of jullie-woorden-ge—d/t/en~		
3 mv	Ε—CΔΝΤΟ	—ΨΔΝΤΟ	—ΞΔΝΤΟ
	zij—en~ of zij-woorden-ge—d/t/en~		



wd FE -- mid ev

			<i>ww in</i> -Π,Β,Φ,ΠΤ-	<i>ww in</i> -Κ,Γ,ΣΣ,ΤΤ,Χ,Ζ-	<i>ww in</i> -Λ,Ν,Π-	
1nv	ev	m	—CΑΜΕΝΟC	—ΨΑΜΕΝΟC	—ΣΑΜΕΝΟC	—ΔΑΜΕΝΟC
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~			
		v	—CΑΜΕΝΗ		—ΣΑΜΕΝΗ	
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~			
		o	—CΑΜΕΝΟΝ		—ΣΑΜΕΝΟC	
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~			
2nv	ev	m	—CΑΜΕΝΟΥ	—ΨΑΜΕΝΟΥ	—ΣΑΜΕΝΟΥ	
			van—ende~ of van-ge—d/t/en-wordende~			
		v	—CΑΜΕΝΗC			
			van—ende~ of van-ge—d/t/en-wordende~			
		o	—CΑΜΕΝΟΥ			
			van—ende~ of van-ge—d/t/en-wordende~			
3nv	ev	m	—CΑΜΕΝΩ			
			aan—ende~ of aan-ge—d/t/en-wordende~			
		v	—CΑΜΕΝΗ			
			aan—ende~ of aan-ge—d/t/en-wordende~			
		o	—CΑΜΕΝΩ			
			aan—ende~ of aan-ge—d/t/en-wordende~			
4nv	ev	m	—CΑΜΕΝΟΝ			—ΔΑΜΕΝΟΝ
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~			
		v	—CΑΜΕΝΗΝ			
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~			
		o	—CΑΜΕΝΟΝ			
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~			



wd FE -- mid mv

			<i>ww in</i> -Π,Β,Φ,ΠΤ-	<i>ww in</i> -Κ,Γ,ΣΣ,ΤΤ,Χ,Ζ-	<i>ww in</i> -Λ,Ν,Π-
1nv	mv	m	—CΑΜΕΝΟΙ	—ΨΑΜΕΝΟΙ	—ΣΑΜΕΝΟΙ
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~		
		v	—CΑΜΕΝΑΙ		
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~		
		o	—CΑΜΕΝΑ		
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~		
2nv	mv	m	—CΑΜΕΝΩΝ		
			van—ende~ of van-ge—d/t/en-wordende~		
		v	—CΑΜΕΝΩΝ		
			van—ende~ of van-ge—d/t/en-wordende~		
		o	—CΑΜΕΝΩΝ		
			van—ende~ of van-ge—d/t/en-wordende~		
3nv	mv	m	—CΑΜΕΝΟΙC		—ΣΑΜΕΝΟΙC
			<i>aan</i> —ende~ of <i>aan</i> -ge—d/t/en-wordende~		
		v	—CΑΜΕΝΑΙC		
			<i>aan</i> —ende~ of <i>aan</i> -ge—d/t/en-wordende~		
		o	—CΑΜΕΝΟΙC		
			<i>aan</i> —ende~ of <i>aan</i> -ge—d/t/en-wordende~		
4nv	mv	m	—CΑΜΕΝΟΥC		—ΣΑΜΕΝΟΥC
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~		
		v	—CΑΜΕΝΑC		
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~		
		o	—CΑΜΕΝΑ		
			—ende~ of ge—d/t/en-wordende~		



wg FE ttt mid

2 ev	—CΔI
	—~! of word-ge—d/t/en~!
3 ev	—CΔCΘΩ
	laat-hem/haar/het—en~! of laat-hem/haar/het-ge—d/t/en-woorden~!
2 mv	—CΔCΘE
	—t~! of wordt-ge—d/t/en~!
3 mv	—CΔCΘΩCAN
	laat-hen—en~! of laat-hen-ge—d/t/en-woorden~!



wo HO tt mid

—CΘΔΙ
—en~ of ge—t/d/en—worden~

wa HO tt mid

		<i>ww in —Δ-</i>	<i>ww in —Ε-</i>	<i>ww in —Η-</i>	<i>ww in —Ο-</i>	<i>ww in —Υ-</i>	<i>ww in —ΜΙ</i>
1 ev	—ΟΜΔΙ	—ΩΜΔΙ	—ΟΥΜΔΙ	—ΗΜΔΙ	—ΟΥΜΔΙ	—ΥΜΔΙ	—ΕΜΔΙ —ΔΜΔΙ
	ik—~ of -word-ge—d/t/en~						
2 ev	—Η	—	—ΕΙ	—	—ΟΙ	—	—ΑCΔΙ
	jij—t~ of -wordt-ge—d/t/en~						
3 ev	—ΕΤΔΙ	—ΔΤΔΙ	—ΕΙΤΔΙ	—ΗΤΔΙ	—ΟΥΤΔΙ	—ΥΤΔΙ	—ΔΤΔΙ
	hij/zij/het—t~ of -wordt-ge—d/t/en~						
1 mv	—ΟΜΕΘΔ	—ΩΜΕΘΔ	—ΟΥΜΕΘΔ	—	—ΟΥΜΕΘΔ	—ΥΜΕΘΔ	—ΔΜΕΘΔ
	wij—en~ of -worden-ge—d/t/en~						
2 mv	—ΕCΘΕ	—ΔCΘΕ	—ΕΙCΘΕ	—	—ΟΥCΘΕ	—	—ΔCΘΕ
	jullie—en~ of -worden-ge—d/t/en~						
3 mv	—ΟΝΤΔΙ	—ΩΝΤΔΙ	—ΟΥΝΤΔΙ	—ΗΝΤΔΙ	—ΟΥΝΤΔΙ	—ΥΝΤΔΙ	—ΔΝΤΔΙ
	zij—en~ of -worden-ge—d/t/en~						



wg HO tt mid

2 ev	—OY
	^l — [~] ! of ^l word-ge—d/t/en [~] !
3 ev	—E[I]CΘΩ
	^l laat-hem/haar/het—en [~] ! of ^l laat-hem/haar/het-ge—d/t/en-woorden [~] !
2 mv	—E[I]CΘE
	^l —t [~] ! of ^l wordt-ge—d/t/en [~] !
3 mv	—E[I]CΘΩCAN
	^l laat-hen—en [~] ! of ^l laat-hen-ge—d/t/en-woorden [~] !

wv^c HO tt mid

1 ev	—ΩMAI
	^l dat-ik-zal—en [~] of ^l dat-ik-ge—d/t/en-zal-woorden [~]
2 ev	—H
	^l dat-jij-zal—en [~] of ^l dat-jij-ge—d/t/en-zal-woorden [~]
3 ev	—HTAI
	^l dat-hij/zij/het-zal—en [~] of ^l dat-hij/zij/het-ge—d/t/en-zal-woorden [~]
1 mv	—ΩMEΘA
	^l dat-wij-zullen—en [~] of ^l dat-wij-ge—d/t/en-zullen-woorden [~]
2 mv	—HCΘE
	^l dat-jullie-zullen—en [~] of ^l dat-jullie-ge—d/t/en-zullen-woorden [~]
3 mv	—ΩNTAI
	^l dat-zij-zullen—en [~] of ^l dat-zij-ge—d/t/en-zullen-woorden [~]

ww HO tt mid

1 ev	—AIMHN
	^l moge-ik—en [~] of ^l moge-ik-ge—d/t/en-woorden [~]
3 ev	—OITO
	^l moge-hij/zij/het—en [~] of ^l moge-hij/zij/het-ge—d/t/en-woorden [~]
3 mv	—AINTO
	^l mogen-zij—en [~] of ^l mogen-zij-ge—d/t/en-woorden [~]



wd HO tt mid

1nv	ev	m	—MENOC	1nv	mv	m	—MENO I
			^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~				^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~
		v	—MENH			v	—MENA I
			^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~				^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~
		o	—MENON			o	—MENA
			^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~				^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~
2nv	ev	m	—MENOY	2nv	mv	m	—MENOŦN
			^l van—ende~ of ^l van-ge—d/t/en-wordende~				^l van—ende~ of ^l van-ge—d/t/en-wordende~
		v	—MENHC			v	—MENOŦN
			^l van—ende~ of ^l van-ge—d/t/en-wordende~				^l van—ende~ of ^l van-ge—d/t/en-wordende~
		o	—MENOY			o	—MENOŦN
			^l van—ende~ of ^l van-ge—d/t/en-wordende~				^l van—ende~ of ^l van-ge—d/t/en-wordende~
3nv	ev	m	—MENOŦ	3nv	mv	m	—MENO IC
			^l aan—ende~ of ^l aan-ge—d/t/en-wordende~				^l aan—ende~ of ^l aan-ge—d/t/en-wordende~
		v	—MENH			v	—MENA IC
			^l aan—ende~ of ^l aan-ge—d/t/en-wordende~				^l aan—ende~ of ^l aan-ge—d/t/en-wordende~
		o	—MENOŦ			o	—MENO IC
			^l aan—ende~ of ^l aan-ge—d/t/en-wordende~				^l aan—ende~ of ^l aan-ge—d/t/en-wordende~
4nv	ev	m	—MENON	4nv	mv	m	—MENOYC
			^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~				^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~
		v	—MENHN			v	—MENA C
			^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~				^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~
		o	—MENON			o	—MENA
			^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~				^l —ende~ of ^l ge—d/t/en-wordende~



wo HO ttt mid (stamvorm)

εCECΘΔ I

|zullen-zijn~

wo HO ttt mid

—CECΘΔ I

|zullen—en~



wa HO ttt mid (stamvorm)

1 ev	ΕCOMΔ I
	ˈik-zal-zijn~
2 ev	ΕCH
	ˈjij-zal-zijn~
3 ev	ΕCTΔ I
	ˈhij/zij/het-zal-zijn~
1 mv	ΕCOMEΘΔ
	ˈwij-zullen-zijn~
2 mv	ΕCECΘΕ
	ˈjullie-zullen-zijn~
3 mv	ΕCONTΔ I
	ˈzij-zullen-zijn~

wa HO ttt mid

1 ev	—COMΔ I
	ˈik-zal—en~ of ˈik-zal-ge—d/t/en—worden~
2 ev	—CH
	ˈjij-zal—en~ of ˈjij-zal-ge—d/t/en—worden~
3 ev	—CETΔ I
	ˈhij/zij/het-zal—en~ of ˈhij/zij/het-zal-ge—d/t/en—worden~
1 mv	—COMEΘΔ
	ˈwij-zullen—en~ of ˈwij-zullen-ge—d/t/en—worden~
2 mv	—CECΘΕ
	ˈjullie-zullen—en~ of ˈjullie-zullen-ge—d/t/en—worden~
3 mv	—CONTΔ I
	ˈzij-zullen—en~ of ˈzij-zullen-ge—d/t/en—worden~



wv^s HO ttt mid

1 ev	—CΩMΔ I
	^l dat-ik-zou—en [~] of ^l dat-ik-ge—d/t/en-zou-woorden [~]
2 ev	—CH
	^l dat-jij-zou—en [~] of ^l dat-jij-ge—d/t/en-zou-woorden [~]
3 ev	—CHTΔ I
	^l dat-hij/zij/het-zou—en [~] of ^l dat-hij/zij/het-ge—d/t/en-zou-woorden [~]
1 mv	—CΩMEΘΔ
	^l dat-wij-zouden—en [~] of ^l dat-wij-ge—d/t/en-zouden-woorden [~]
2 mv	—CHCΘE
	^l dat-jullie-zouden—en [~] of ^l dat-jullie-ge—d/t/en-zouden-woorden [~]
3 mv	—CΩNTΔ I
	^l dat-zij-zouden—en [~] of ^l dat-zij-ge—d/t/en-zouden-woorden [~]

wd HO ttt mid (stamvorm)

4nv	ev	o	ECOMENON
			^l zullende-zijn [~]

wd HO ttt mid

4nv	ev	o	—COMENON
			^l zullende—en [~] of ^l zullende-ge—d/t/en-woorden [~]
1nv	mv	m	—COMENO I
			^l zullende—en [~] of ^l zullende-ge—d/t/en-woorden [~]
2nv	mv	o	—COMENΩN
			^l van-zullende—en [~] of ^l van-zullende-ge—d/t/en-woorden [~]



wa HV vt mid

1 ev	€-verdubbeling—MHN
	ik-had-ge—d/t/en~ of ik-was-ge—d/t/en~
2 ev	€-verdubbeling—CO
	jij-had-ge—d/t/en~ of jij-was-ge—d/t/en~
3 ev	€-verdubbeling—TO
	hij/zij/het-had-ge—d/t/en~ of hij/zij/het-was-ge—d/t/en~
1 mv	€-verdubbeling—MEΘA
	wij-hadden-ge—d/t/en~ of wij-waren-ge—d/t/en~
2 mv	€-verdubbeling—CΘE
	jullie-hadden-ge—d/t/en~ of jullie-waren-ge—d/t/en~
3 mv	€-verdubbeling—NTO
	zij-hadden-ge—d/t/en~ of zij-waren-ge—d/t/en~



wo HV tt mid

<i>verdubbeling</i> —[EC]ΘΔ I
ge—d/t/en-hebben~ of ge—d/t/en-zijn~

wa HV tt mid

1 ev	<i>verdubbeling</i> —MΔ I
	ik-heb-ge—d/t/en~ of ik-ben-ge—d/t/en~
2 ev	<i>verdubbeling</i> —CΔ I
	jij-hebt-ge—d/t/en~ of jij-bent-ge—d/t/en~
3 ev	<i>verdubbeling</i> —TΔ I
	hij/zij/het-heeft-ge—d/t/en~ of hij/zij/het-is-ge—d/t/en~
1 mv	<i>verdubbeling</i> —MEΘΔ
	wij-hebben-ge—d/t/en~ of wij-zijn-ge—d/t/en~
2 mv	<i>verdubbeling</i> —CΘE
	jullie-hebben-ge—d/t/en~ of jullie-zijn-ge—d/t/en~
3 mv	<i>verdubbeling</i> —NTΔ I
	zij-hebben-ge—d/t/en~ of zij-zijn-ge—d/t/en~

wg HV tt mid

2 ev	<i>verdubbeling</i> —CO
	wees-ge—d/t/en~ !
2 mv	<i>verdubbeling</i> —CΘE
	weest-ge—d/t/en~ !



Concordant Schrift-Onderzoek

c-s-s.website

wd HV tt mid ev

1nv	ev	m	verdubbeling—MENOC
			ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~
		v	verdubbeling—MENH
			ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~
		o	verdubbeling—MENON
			ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~
2nv	ev	m	verdubbeling—MENOY
			van-ge—d/t/en—hebbende~ of van-ge—d/t/en—zijnde~
		v	verdubbeling—MENHC
			van-ge—d/t/en—hebbende~ of van-ge—d/t/en—zijnde~
		o	verdubbeling—MENOY
			van-ge—d/t/en—hebbende~ of van-ge—d/t/en—zijnde~
3nv	ev	m	verdubbeling—MENCΩ
			aan-ge—d/t/en—hebbende~ of aan-ge—d/t/en—zijnde~
		v	verdubbeling—MENH
			aan-ge—d/t/en—hebbende~ of aan-ge—d/t/en—zijnde~
		o	verdubbeling—MENCΩ
			aan-ge—d/t/en—hebbende~ of aan-ge—d/t/en—zijnde~
4nv	ev	m	verdubbeling—MENON
			ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~
		v	verdubbeling—MENHN
			ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~
		o	verdubbeling—MENON
			ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~
5nv	ev	m	verdubbeling—MENG
			ge—d/t/en—hebbende~ ! of ge—d/t/en—zijnde~ !

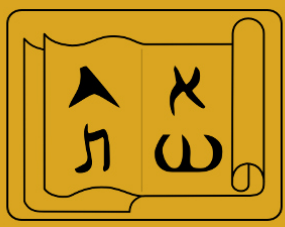


Concordant Schrift-Onderzoek

c-s-s.website

wd HV tt mid mv

1nv	mv	m	<i>verdubbeling—MENO I</i>
			<i>ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~</i>
		v	<i>verdubbeling—MENA I</i>
			<i>ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~</i>
		o	<i>verdubbeling—MENA</i>
			<i>ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~</i>
2nv	mv	m	<i>verdubbeling—MENON</i>
			<i>van-ge—d/t/en—hebbende~ of van-ge—d/t/en—zijnde~</i>
		v	<i>verdubbeling—MENON</i>
			<i>van-ge—d/t/en—hebbende~ of van-ge—d/t/en—zijnde~</i>
		o	<i>verdubbeling—MENON</i>
			<i>van-ge—d/t/en—hebbende~ of van-ge—d/t/en—zijnde~</i>
3nv	mv	m	<i>verdubbeling—MENO IC</i>
			<i>aan-ge—d/t/en—hebbende~ of aan-ge—d/t/en—zijnde~</i>
		v	<i>verdubbeling—MENA IC</i>
			<i>aan-ge—d/t/en—hebbende~ of aan-ge—d/t/en—zijnde~</i>
		o	<i>verdubbeling—MENO IC</i>
			<i>aan-ge—d/t/en—hebbende~ of aan-ge—d/t/en—zijnde~</i>
4nv	mv	m	<i>verdubbeling—MENOYC</i>
			<i>ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~</i>
		v	<i>verdubbeling—MENA C</i>
			<i>ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~</i>
		o	<i>verdubbeling—MENA</i>
			<i>ge—d/t/en—hebbende~ of ge—d/t/en—zijnde~</i>



wa FE vt pas

1 ev	€—ΘHN
	ik-werd-ge—d/t/en
2 ev	€—ΘHC
	jij-werd-ge—d/t/en
3 ev	€—ΘH
	hij/zij/het-werd-ge—d/t/en
1 mv	€—ΘHMEN
	wij-werden-ge—d/t/en
2 mv	€—ΘHTE
	jullie-werden-ge—d/t/en
3 mv	€—ΘHCAN
	zij-werden-ge—d/t/en



wo FE -- pas

—ΘΗΝΔΙ
ge—d/t/en-woorden

wa FE -- pas

1 ev	Ε—CΘHN
	ik-word-ge—d/t/en
2 ev	Ε—CΘHC
	jij-wordt-ge—d/t/en
3 ev	Ε—CΘH
	hij/zij/het-wordt-ge—d/t/en
1 mv	Ε—CΘHMEN
	wij-woorden-ge—d/t/en
2 mv	Ε—CΘHTE
	jullie-woorden-ge—d/t/en
3 mv	Ε—CΘHCAN
	zij-woorden-ge—d/t/en



wg HO tt pas

2 ev	—ΘHT I
	ˈword-ge—d/t/en !
3 ev	—ΘHTΩ
	ˈlaat-hem/haar/het-ge—d/t/en-woorden !
2 mv	—ΘHTE
	ˈwordt-ge—d/t/en !
3 mv	—ΘHTΩCAN
	ˈlaat-hen-ge—d/t/en-woorden !

wv^c HO tt pas

1 ev	—ΘΩ
	ˈdat-ik-ge—d/t/en-zal-woorden
2 ev	—ΘHC
	ˈdat-jij-ge—d/t/en-zal-woorden
3 ev	—ΘH
	ˈdat-hij/zij/het-ge—d/t/en-zal-woorden
1 mv	—ΘΩMEN
	ˈdat-wij-ge—d/t/en-zullen-woorden
2 mv	—ΘHTE
	ˈdat-jullie-ge—d/t/en-zullen-woorden
3 mv	—ΘΩC IN
	ˈdat-zij-ge—d/t/en-zullen-woorden

ww HO tt pas

3 ev	—Θ€IH
	ˈmoge-hij/zij/het-ge—d/t/en-woorden



wd HO tt pas ev

1nv	ev	m	—ΘΕΙC
			^l ge—d/t/en-wordende
		v	—ΘΕΙCΔ
			^l ge—d/t/en-wordende
		o	—ΘΕΝ
			^l ge—d/t/en-wordende
2nv	ev	m	—ΘΕΝΤOC
			^l van-ge—d/t/en-wordende
		v	—ΘΕΙCΗC
			^l van-ge—d/t/en-wordende
		o	—ΘΕΝΤOC
			^l van-ge—d/t/en-wordende
3nv	ev	m	—ΘΕΝΤI
			^l aan-ge—d/t/en-wordende
		v	—ΘΕΙCΗ
			^l aan-ge—d/t/en-wordende
		o	—ΘΕΝΤI
			^l aan-ge—d/t/en-wordende
4nv	ev	m	—ΘΕΝΤΔ
			^l ge—d/t/en-wordende
		v	—ΘΕΙCΔΝ
			^l ge—d/t/en-wordende
		o	—ΘΕΝ
			^l ge—d/t/en-wordende



wd HO tt pas mv

1nv	mv	m	—ΘΕΝΤΕC
			^l ge—d/t/en-wordende
		v	—ΘΕΙCΔI
			^l ge—d/t/en-wordende
		o	—ΘΕΝΤΑ
			^l ge—d/t/en-wordende
2nv	mv	m	—ΘΕΝΤΩN
			^l van-ge—d/t/en-wordende
		v	—ΘΕΙCΩN
			^l van-ge—d/t/en-wordende
		o	—ΘΕΝΤΩN
			^l van-ge—d/t/en-wordende
3nv	mv	m	—ΘΕΙCIN
			^l aan-ge—d/t/en-wordende
		v	—ΘΕΙCΔIC
			^l aan-ge—d/t/en-wordende
		o	—ΘΕΙCIN
			^l aan-ge—d/t/en-wordende
4nv	mv	m	—ΘΕΝΤΑC
			^l ge—d/t/en-wordende
		v	—ΘΕΙCΔAC
			^l ge—d/t/en-wordende
		o	—ΘΕΝΤΑ
			^l ge—d/t/en-wordende



wo HO ttt pas

—ΘΗCΕCΘΔΙ
^l ge—d/t/en-zullen-woorden

wa HO ttt pas

1 ev	—ΘΗCOMΔΙ
	^l ik-zal-ge—d/t/en-woorden
2 ev	—ΘΗCΗ
	^l jij-zal-ge—d/t/en-woorden
3 ev	—ΘΗCΕΤΔΙ
	^l hij/zij/het-zal-ge—d/t/en-woorden
1 mv	—ΘΗCΟΜΕΘΔ
	^l wij-zullen-ge—d/t/en-woorden
2 mv	—ΘΗCΕCΘΕ
	^l jullie-zullen-ge—d/t/en-woorden
3 mv	—ΘΗCΟΝΤΔΙ
	^l zij-zullen-ge—d/t/en-woorden

wv^s HO ttt pas

1 ev	—CΘΩ
	^l dat-ik-ge—d/t/en-zou-woorden
2 ev	—CΘΗC
	^l dat-jij-ge—d/t/en-zou-woorden
3 ev	—CΘΗ
	^l dat-hij/zij/het-ge—d/t/en-zou-woorden
1 mv	—CΘΩΜΕΝ
	^l dat-wij-ge—d/t/en-zouden-woorden
2 mv	—CΘΗΤΕ
	^l dat-jullie-ge—d/t/en-zouden-woorden
3 mv	—CΘΩCΙΝ
	^l dat-zij-ge—d/t/en-zouden-woorden